

CAPITULO 44

MADERA, CARBON VEGETAL Y MANUFACTURAS DE MADERA

NOTAS

(44-1) Este Capítulo no comprende:

- a) las maderas de las especies empleadas principalmente en perfumería, medicina o en usos insecticidas, parasiticidas y análogos (posición 12.07);
- b) las maderas de las especies utilizadas principalmente como tintóreas o curtientes (posición 14.05);
- c) los carbones activados (posición 38.03);
- d) los artículos comprendidos en el Capítulo 46;
- e) el calzado y sus partes, del Capítulo 64;
- f) los bastones, paraguas, sombrillas y fustas, y sus partes componentes (Capítulo 66);
- g) las manufacturas comprendidas en la posición 68.09;
- h) la bisutería de fantasía de la posición 71.16;
- ij) los artículos de la Sección XVII y, en particular, las piezas de carretería;
- k) los artículos del Capítulo 91 (relojería) y, en particular, las cajas de relojes y de aparatos de relojería;
- l) los instrumentos de música y sus partes (Capítulo 92);
- m) las partes y piezas sueltas de armas (posición 93.06);
- n) los muebles y sus partes componentes (Capítulo 94);
- o) los artículos del Capítulo 97 (juguetes, juegos, artefactos deportivos, etc.);
- p) las pipas de fumar, partes de las mismas y artículos similares, los botones, lapiceros y demás artículos del Capítulo 98.

(44=2) Se entiende por maderas mejoradas en el sentido de este Capítulo, las piezas de madera maciza o constituidas por chapas que hayan recibido un tratamiento químico o físico más intenso que el necesario para asegurar su cohesión, y de tal naturaleza que provoque sensible aumento de la densidad y dureza, así como mayor resistencia a los efectos mecánicos, químicos o eléctricos.

(44=3) Para la aplicación de las posiciones 44.19 a 44.28, ambas inclusive, los artículos de tableros de fibras, de madera chapada o contrachapada y de maderas celulares, mejoradas, artificiales o regeneradas, se asimilan a los artículos correspondientes de madera.

(44=4) Las herramientas de madera que tengan accesorios metálicos corresponden a la posición 44.25, siempre que tales accesorios no constituyan la hoja o la parte operante de dichas herramientas.

44.01. LEÑA; DESPERDICIOS DE MADERA, INCLUIDO EL ASERRIN.

- 01 (01) Leña
- 02 (02) Desperdicios de madera, incluido el aserrín

44.02 CARBON VEGETAL (INCLUIDO EL CARBON DE CÁSCARAS Y HUESOS DE FRUTOS), ES  
DE O NO AGLOMERADO.

- 01 Carbón vegetal (incluido el carbón de cáscaras y huesos de frutos), esté o no aglomerado

44.03. MADERA EN BRUTO, INCLUSO DESCORTEZADA O SIMPLEMENTE DESBASTADA.

1. Madera para trituración

- 00 Para pulpa
- 01 (01) Coníferas
- 02 (01) No coníferas
- 90 Los demás
- 99 (01) Los demás

2. Troncos para aserrar y hacer chapas, de coníferas

- 01 (02) Alerce
- 02 (02) Araucarias
- 03 (02) Cipreses y cedros (género Cupressus)
- 04 (02) Maniú (manio, maño)
- 05 (02) Pino insigne
- 99 (02) Los demás

3. Troncos para aserrar y hacer chapas, de no coníferas

- 01 (03) Acacias
- 02 (03) Andiroba
- 03 (03) Balsa
- 04 (03) Canelo
- 05 (03) Caobas
- 06 (03) Inciense (cabreuva, capriuba)
- 07 (03) Cedros (género Cedrela)
- 08 (03) Cerezo
- 09 (03) Ciruelillo
- 10 (03) Coigüe
- 11 (03) Gonçalo Alves
- 12 (03) Guaycá
- 13 (03) Imbuía (Phoebe porosa Mez.)
- 14 (03) Ipés
- 15 (03) Jacarandás
- 16 (03) Laureles
- 17 (03) Lenga
- 18 (03) Lingüe
- 19 (03) Louro (Cordia sp)
- 20 (03) Okumé
- 21 (03) Olivillo
- 22 (03) Palma
- 23 (03) Palo rosa
- 24 (03) Patagua
- 25 (03) Pellín (roble-pellín)

- 26 (03) Peroba
- 27 (03) Peteribí
- 28 (03) Raulí
- 29 (03) Sucupira
- 30 (03) Tepa
- 31 (03) Tineo
- 32 (03) Palo trébol (cerejeira) (Amburana cearensis A. Sm.)
- 33 (03) Ulmo
- 99 (03) Los demás

4. Puntales para minas

- 01 (04) De eucaliptus
- 02 (04) De pino
- 03 (04) De sauce
- 99 (04) Los demás

9. Otros

- 01 (04) Raíces para pipas
- 99 (04) Los demás

44.04. MADERA SIMPLEMENTE ESCUADRADA.

1. Coníferas

- 01 (01) Alerce
- 02 (01) Araucarias
- 03 (01) Cipreses y cedros (género Cupressus)
- 04 (01) Maníú (manio, mañio)
- 05 (01) Pino insigne
- 99 (01) Los demás

2. No coníferas

- 01 (02) Acacias
- 02 (02) Andiroba
- 03 (02) Balsa
- 04 (02) Canelo
- 05 (02) Caobas
- 06 (02) Incienso (cabreuva, capriuba)
- 07 (02) Cedros (género Cedrela)
- 08 (02) Cerezo
- 09 (02) Ciruelillo
- 10 (02) Coigüe
- 11 (02) Gonçalo Alves
- 12 (02) Guaycá
- 13 (02) Imbuía (Phoebe porosa Mez.)
- 14 (02) Ipés
- 15 (02) Jacarandás
- 16 (02) Laureles
- 17 (02) Lenga
- 18 (02) Lingüe
- 19 (02) Louro (Cordia sp)
- 20 (02) Okumé
- 21 (02) Olivillo
- 22 (02) Palma
- 23 (02) Palo rosa
- 24 (02) Patagua

|    |  |
|----|--|
| 25 | (02) Pellín (roble-pellín)                               |
| 26 | (02) Peroba  |
| 27 | (02) Peteribí  |
| 28 | (02) Raulí   |
| 29 | (02) Sucupira  |
| 30 | (02) Tapa  |
| 31 | (02) Tineo   |
| 32 | (02) Palo trébol (cerejeira) (Amburana cearensis A. Sm.) |
| 33 | (02) Ulmo  |
| 99 | (02) Los demás   |

44.05. MADERA SIMPLEMENTE ASERRADA EN SENTIDO LONGITUDINAL, CORTADA EN HOJAS  
O DESENROLLADA, DE MAS DE 5 MM DE ESPESOR.

1. Coníferas

|    |   |
|----|---|
| 01 | (01) Alerce                               |
| 02 | (01) Araucarias                           |
| 03 | (01) Cipreses y cedros (género Cupressus) |
| 04 | (01) Mañío (maño, mañio)                  |
| 05 | (01) Pino insignis                        |
| 99 | (01) Los demás                            |

2. No coníferas

|    |  |
|----|--|
| 01 | (02) Acacias   |
| 02 | (02) Andiroba  |
| 03 | (02) Balsa   |
| 04 | (02) Canelo  |
| 05 | (02) Caobas  |
| 06 | (02) Incienso (cabreuva, capriuba)                       |
| 07 | (02) Cedros (género Cedrela)                             |
| 08 | (02) Cerezo  |
| 09 | (02) Ciruelillo  |
| 10 | (02) Coihue  |
| 11 | (02) <del>Gonzalo</del> Alves                            |
| 12 | (02) Guaycá  |
| 13 | (02) Imbuía (Phoebe perosa Mez.)                         |
| 14 | (02) Ipés  |
| 15 | (02) Jacarandás  |
| 16 | (02) Laureles  |
| 17 | (02) Lengua  |
| 18 | (02) Lingüe  |
| 19 | (02) Louro (Cordia sp)                                   |
| 20 | (02) Okumé   |
| 21 | (02) Olivillo  |
| 22 | (02) Palma   |
| 23 | (02) Palo rosa   |
| 24 | (02) Patagua   |
| 25 | (02) Pellín (roble-pellín)                               |
| 26 | (02) Peroba  |
| 27 | (02) Peteribí  |
| 28 | (02) Raulí   |
| 29 | (02) Sucupira  |
| 30 | (02) Tapa  |
| 31 | (02) Tineo   |
| 32 | (02) Palo trébol (cerejeira) (Amburana cearensis A. Sm.) |
| 33 | (02) Ulmo  |
| 99 | (02) Los demás   |

[ 44.06. ]

44.07. TRAVIESAS DE MADERA PARA VIAS FERREAS.

01 Traviesas (durmientes) de madera para vías férreas

[ 44.08. ]

44.09. FLEJES DE MADERA; RODRIGONES HENDIDOS; ESTACAS Y ESTAQUILLAS DE MADERA, AGUZADAS, SIN ASERRAR LONGITUDINALMENTE; MADERA EN TABLILLAS, LÁMINAS O CINTAS; MADERA HILADA; MADERA TRITURADA EN FORMA DE PLAQUITAS O DE PARTICULAS; VIRUTA DE MADERA DE LOS TIPOS UTILIZADOS EN LA FABRICACION DE VINAGRE O PARA LA CLARIFICACION DE LIQUIDOS; MADERA SIMPLEMENTE DESBASTADA O REDONDEADA, PERO SIN TORNEAR, CURVAR, NI HABER SUFRIDO OTRO TRABAJO, PARA BASTONES, PARAQUAS, MANGOS DE HERRAMIENTAS Y SIMILARES.

1. Flejes de madera; rodrigones hendidos; estacas y estaquillas de madera, aguzadas

01 (02) Flejes  
99 (02) Los demás

2. Madera en tablillas, láminas o cintas

01 (02) Láminas  
99 (02) Los demás

3. Madera hilada

01 (02) Madera hilada

4. Madera triturada en forma de plaquitas o de partículas

01 (01) Madera triturada en forma de plaquitas o de partículas

5. Viruta de madera de los tipos utilizados en la fabricación de vinagre o para la clarificación de líquidos

01 (02) Para vinagre  
99 (02) Los demás

6. Madera simplemente desbastada o redondeada, pero sin tornear, curvar, ni haber sufrido otro trabajo, para bastones, paraguas, mangos de herramientas y similares

01 (02) Madera simplemente desbastada o redondeada, pero sin tornear, curvar, ni haber sufrido otro trabajo, para bastones, paraguas, mangos de herramientas y similares

44.10.

44.11. TABLEROS DE FIBRAS DE MADERA O DE OTRAS MATERIAS VEGETALES, INCLUSO AGLOMERADAS CON RESINAS NATURALES O ARTIFICIALES O CON OTROS AGLOMERANTES ORGANICOS.

- 01 (01) Tableros de fibras comprimidas (tableros duros)
- 99 (02) Los demás

44.12. VIRUTILLA (LANA) DE MADERA; HARINA DE MADERA.

- 01 Virutilla (lana) de madera; harina de madera

44.13. MADERA (INCLUIDAS LAS TABLAS O FRISOS PARA ENTARIMADOS, SIN ENSAMBLAR), CEPILLADA, RANURADA, MACHIHEMBADA, CON LENGUETAS, REBAJES, CHAFANES O ANALOGOS.

1. De coníferas

- 01 (01) Parquets para pisos (mosaicos), sin ensamblar
- 99 (01) Los demás

2. No coníferas

- 01 (02) Parquets para pisos (mosaicos), sin ensamblar
- 99 (02) Los demás

44.14. MADERAS SIMPLEMENTE ASERRADAS LONGITUDINALMENTE, CORTADAS O DESENROLLADAS, DE ESPESOR IGUAL O INFERIOR A 5 MM; CHAPAS Y MADERA PARA CONTRACHAPADOS DE IGUAL ESPESOR.

1. Maderas simplemente aserradas longitudinalmente, cortadas o desenrolladas, de espesor igual o inferior a 5 mm

- 01 De pino
- 99 Los demás

2. Chapas y maderas para contrachapados, de espesor igual o inferior a 5 mm

- 01 De pino
- 99 Los demás

44.15. MADERA CHAPADA O CONTRACHAPADA, INCLUSO CON ADICION DE OTRAS MATERIAS; MADERA CON TRABAJO DE MARQUETERIA O TARACEA.

1. Madera contrachapada constituida exclusivamente por chapas de madera

- 01 (01) De pino.
- 99 (01) Los demás

2. Madera contrachapada con alma, incluso con adición de otras mate-  
rias

- 01 (02) De pino
- 99 (02) Los demás

9. Otros

- 01 (03) De pino
- 99 (03) Los demás

44.16. TABLEROS CELULARES DE MADERA, INCLUSO RECUBIERTOS CON CHAPAS DE META-  
LES COMUNES.

1. Recubiertos con chapas de metales comunes

- 01 Recubiertos con chapas de metales comunes

9. Otros

- 01 Otros, excepto los recubiertos con chapas de metales  
comunes

44.17. MADERAS LLAMADAS "MEJORADAS", EN TABLEROS, PLANCHAS, BLOQUES Y ANA-  
LOGOS.

- 01 Metalizadas
- 99 Los demás

44.18. MADERAS LLAMADAS "ARTIFICIALES" O "REGENERADAS", FORMADAS POR VIRUTAS,  
ASERRIN, HARINA DE MADERA U OTROS DESPERDICIOS LEÑOSOS, AGLOMERADOS  
CON RESINAS NATURALES O ARTIFICIALES O CON OTROS AGLUTINANTES ORGANI-  
COS, EN TABLEROS, PLANCHAS, BLOQUES Y SIMILARES.

- 01 En planchas
- 99 Los demás

44.19. LISTONES Y MOLDURAS DE MADERA PARA MUEBLES, MARCOS, DECORADOS INTE-  
RIORES, CONDUCCIONES ELECTRICAS Y ANALOGOS,

- 01 Listones y molduras de madera para muebles, marcos,  
decorados interiores, conducciones eléctricas y aná-  
logos

44.20. MARCOS DE MADERA PARA CUADROS, ESPEJOS Y ANALOGOS.

- 01 Marcos de madera para cuadros, espejos y análogos

44.21. CAJAS, CAJITAS, JAULAS, CILINDROS Y ENVASES SIMILARES COMPLETOS, DE MADERA.

- 01 Cajas de pino
- 99 Los demás

44.22. BARRILES, CUBAS, TINAS, CUBOS Y DEMAS MANUFACTURAS DE TONELERIA Y SUS PARTES, DE MADERA, INCLUIDAS LAS DUELAS.

- 01 Duelas, estén o no aserradas por sus dos caras principales, pero sin otra labor
- 02 Otras duelas
- 99 Los demás

44.23. PLANOS DE CARPINTERIA Y PIEZAS DE ARMAZONES PARA EDIFICIOS Y CONSTRUCCIONES, INCLUIDOS LOS CABLERS PARA ENTARIMADOS Y LAS CONSTRUCCIONES PREFABRICADAS, DE MADERA.

- 01 Mosaicos para pisos
- 02 Canceles y muros de madera
- 03 Puertas, ventanas y marcos
- 04 Casas, hangares y construcciones similares completas prefabricadas
- 99 Los demás

44.24. UTENSILIOS DE MADERA PARA USO DOMESTICO.

- 01 Utensilios de madera para uso doméstico

44.25. HERRAMIENTAS, MONTURAS Y MANGOS DE HERRAMIENTAS, MONTURAS DE CEPILLOS, MANGOS DE ESCOBAS Y DE CEPILLOS, DE MADERA; HORMAS, ENSANCHADORES Y TENSORES, DE MADERA, PARA EL CALZADO.

- 01 Hormas, ensanchadores y tensores para el calzado
- 02 Herramientas y mangos para herramientas
- 99 Los demás

44.26. CANILLAS, CARRETES, BOBINAS PARA LA HILATURA Y EL TEJIDO Y PARA HILO DE COSER, Y ARTICULOS SIMILARES, DE MADERA TORNEADA.

- 01 Para la industria textil
- 99 Los demás



44.27. ARTICULOS DE MARQUETERIA Y DE PEQUEÑA EBANISTERIA (CAJAS, COFRÉS, ES  
TUCHES, JOYEROS, CAJAS PARA PLUMAS, PERCHEROS, LAMPARAS DE PIE Y OTROS  
APARATOS PARA ALUMBRADO, ETC.), OBJETOS PARA ORNAMENTACION, DE VITRI  
NA Y ARTICULOS DE ADORNO PERSONAL, DE MADERA; PARTES DE MADERA DE  
ESTAS MANUFACTURAS Y OBJETOS.

01 Para ornato personal  
99 Los demás

44.28. OTRAS MANUFACTURAS DE MADERA.

1. Artículos para industria

01 Moldes y matrices  
99 Los demás

2. Artículos para agricultura y ganadería

01 Colmenas  
99 Los demás

3. Artículos para artesanos y profesionales

01 Bancos de carpintería  
99 Los demás

9. Otros

01 Medidas de capacidad  
02 Adoquines  
03 Madera preparada para fósforos  
04 Clavos de madera para el calzado (estaquilla)  
99 Los demás

ANEXO ■

MADERAS COMERCIALES

Nomenclatura Panamericana (1)

1. NORMAS PANAMERICANAS A CONSULTAR

1.1 Esta Norma COPANT no está relacionada con ninguna otra.

2. OBJETO

2.1 La presente Norma COPANT establece la nomenclatura de las maderas de mayor uso comercial en el continente americano.

3. DEFINICIONES

3.1 Designación COPANT. Es a los efectos de esta Norma, el nombre adoptado para identificar comercialmente cada especie o grupos de especies de maderas.

3.2 Nombre botánico. Es la designación de acuerdo con la nomenclatura técnica.

4. CLASIFICACION

4.1 Las maderas, a los efectos de esta norma, se clasifican en: coníferas, monogétilédneas y latifoliadas y sus especies de mayor importancia comercial son:

■ Lista de carácter indicativo

(1) Norma COPANT 181 = Revisión  
mayo 1981

| <u>DESIGNACION COPANI</u>       | <u>NOMBRE BOTANICO</u>        | <u>FAMILIA BOTANICA</u> | <u>NOMBRE COMUN</u>                |
|---------------------------------|-------------------------------|-------------------------|------------------------------------|
| 4.1.1 CONIFERAS                 |                               |                         |                                    |
| 4.1.1.1 Acalocote               | <u>Pinus strobus</u>          | Pinaceas                | México: Acalocote                  |
|                                 | <u>var. chiapensis</u>        |                         | Argentina: Alerce                  |
| 4.1.1.2 Alerce                  | <u>Adiantum cupressoides</u>  | Cupresáceas             | Chile: Alerce                      |
|                                 |                               |                         | Chile: Ciprés macrocarpa           |
| 4.1.1.3 Ciprés                  | <u>Cupressus spp</u>          | Cupresáceas             | Colombia: Ciprés                   |
|                                 |                               |                         | Guatemala: Ciprés                  |
|                                 |                               |                         | México: Cedro Blanco               |
|                                 |                               |                         | Uruguay: Ciprés                    |
| 4.1.1.4 Ciprés de la cordillera | <u>Astrocedrus chilensis</u>  | Cupresáceas             | Chile: Ciprés de la cordillera     |
|                                 |                               |                         | Argentina: Ciprés de la cordillera |
| 4.1.1.5 Ciprés de las Guaytecas | <u>Iligerodendron ubifera</u> | Cupresáceas             | Chile: Ciprés de las Guaytecas     |
| 4.1.1.6 Diablo fuerte           | <u>Podocarpus spp</u>         | Podocarpacea            | Perú: Diablo fuerte                |
| 4.1.1.7 Mañio                   | <u>Podocarpus nubigena</u>    | Podocarpaceas           | Chile: Mañio macho                 |
|                                 |                               |                         | Uruguay: Mañio                     |
|                                 |                               |                         | Argentina: Mañio macho             |
|                                 | <u>Podocarpus Lambertii</u>   | Podocarpaceas           | Brasil: Pinheiro bravo             |
|                                 | <u>Podocarpus saligna</u>     | Podocarpaceas           | Chile: Mañio de hojas largas       |
|                                 | <u>Saxceothaea conspicua</u>  | Podocarpaceas           | Chile: Mañio hembra                |
|                                 |                               |                         | Perú: Romerillo                    |
|                                 |                               |                         | Argentina: Mañio hembra            |

| <u>DESIGNACION COPANT</u> | <u>NOMBRE ECTANICO</u>                         | <u>FAMILIA ECTANICA</u> | <u>NOMBRE COMUN</u>  |
|---------------------------|--|-------------------------|--|
| 4.1.1.8 Ocote             | <u>Pinus hartwegii</u>                         | Pináceas                | México: Ocote  |
| 4.1.1.9 Oyamel            | <u>Pinus mollicolor</u>                        | Pináceas                | México: Oyamel   |
| 4.1.1.10 Pino blanco      | <u>Pinus douglasiana</u>                       | Pináceas                | México: Pino blanco  |
| 4.1.1.11 Pino Araucario   | <u>Araucaria araucana</u>                      | Araucariáceas           | Argentina: Pehuén<br>Chile: Pino araucario<br>Uruguay: Pino araucario                                  |
| 4.1.1.12 Pino Caribe      | <u>Pinus caribaea</u>                          | Pináceas                | Brasil: Pinus caribea<br>Argentina: Pino caribe  |
| 4.1.1.13 Pino colombiano  | <u>Podocarpus rostriglicoidesii</u>            | Podocarpaceas           | Colombia: Pino romerón<br>Perú: Ulcumano   |
| 4.1.1.14 Pino chino       | <u>Podocarpus montanus</u>                     | Podocarpaceas           | Colombia: Pino ayerio  |
| 4.1.1.15 Pino elioti      | <u>Podocarpus oleifolius</u>                   | Podocarpaceas           | Colombia: Pino chaquiro  |
| 4.1.1.16 Pino insignis    | <u>Pinus leicophylla</u>                       | Pináceas                | México: Pino chino   |
|                           | <u>Pinus eliotii</u>                           | Pináceas                | Argentina: Pino elioti<br>Brasil: Pino elioti<br>Paraguay: Pino elioti<br>Uruguay: Pino elioti         |
|                           | <u>Pinus radiata</u>                           | Pináceas                | Argentina: Pino insignis<br>Chile: Pino insignis<br>Colombia: Pino candelabr<br>Uruguay: Pino insignis |
| 4.1.1.17 Pino lacio       | <u>Pinus michoacana</u><br><u>var. cornuta</u> | Pináceas                | México: Pino lacio   |
| 4.1.1.18 Pino marítimo    | <u>Pinus pinaster</u>                          | Pináceas                | Argentina: Pino marítimo<br>Colombia: Pino<br>Uruguay: Pino marítimo<br>Chile: Pino marítimo           |

| <u>INDICACION GEOGRÁFICA</u>  | <u>NOMBRE BOTÁNICO</u>          | <u>FAMILIA BOTÁNICA</u> | <u>NOMBRE COMÚN</u>  |
|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------|--|
| 4.1.1.19 Pino matorral        | <u>Pinus fontezumbae</u>        | Pináceas                | México: Pino matorral  |
| 4.1.1.20 Pino oregón          | <u>Escotsotrypa menziesii</u>   | Pináceas                | Chile: Pino oregón<br>Argentina: Pino oregón<br>Colombia: Pino                             |
| 4.1.1.21 Pino ortiguillo      | <u>Pinus pseudobrayana</u>      | Pináceas                | México: Pino ortiguillo  |
| 4.1.1.22 Pino paraná          | <u>Arbutus augustifolia</u>     | Ericáceas               | Argentina: Pino paraná<br>Brasil: Pinho Paraná<br>Paraguay: Kuri'y<br>Uruguay: Pino Paraná |
| 4.1.1.23 Pino patula          | <u>Pinus patula</u>             | Pináceas                | Brasil: Pinhus patula<br>México: Pino patula   |
| 4.1.1.24 Pino taeda           | <u>Pinus taeda</u>              | Pináceas                | Argentina: Pino taeda<br>Brasil: Pino taeda<br>Paraguay: Pino taeda<br>Uruguay: Pino taeda |
| 4.1.1.25 Spruce               | <u>Larrea spp</u>               | Pináceas                | Argentina: Spruce<br>Canada: Spruce<br>EE.UU: Spruce                                       |
| 4.1.2 <u>MONOCOTILEDONEAS</u> |                                 |                         |  |
| 4.1.2.1 Arundonán             | <u>Carrizo sp</u>               | Palmáceas               | México: Carrizo  |
| 4.1.2.2 Jipi                  | <u>Carludovica palmata</u>      | Palmáceas               | México: Jipi   |
| 4.1.2.3 Palma xiat            | <u>Chamaedorea graminifolia</u> | Palmáceas               | México: Palma xiat   |
| 4.1.2.4 Karanday              | <u>Copernicia spp</u>           | Palmáceas               | Paraguay: Karanday<br>Argentina: Palma colorada  |
| 4.1.3 <u>LATIFOLIADAS</u>     |                                 |                         |  |
| 4.1.3.1 Abarco                | <u>Cariniana pyriformis</u>     | Lecitidáceas            | Colombia: Abarco   |

| <u>DESIGNACION COFANT</u> | <u>NOMBRE BOTANICO</u> | <u>FAMILIA BOTANICA</u> | <u>NOMBRE COMUN</u>  |
|---------------------------|------------------------|-------------------------|--|
| 4.1.3.2                   | Acacia                 | Leguminosas             | Paraguay: Kai'cay<br>gué   |
|                           | <u>Acacia spp</u>      | Leguminosas             | Argentina: Acacia<br>Brasil: Acacia<br>Uruguay: Acacia<br>Chile: Aromo<br>Colombia: Acacia<br>Bolivia: Jarca<br>México: Acacia |
| 4.1.3.3                   | Acacia blanca          | Leguminosa              | Chile: Acacia<br>Colombia: Acacia<br>Argentina: Acacia   |
| 4.1.3.4                   | Aceite María           | Gutíferaceas            | Colombia: Aceite María   |
| 4.1.3.5                   | Alamo                  | Salicáceas              | Argentina: Alamo<br>Chile: Alamo<br>Uruguay: Alamo<br>México: Alamo  |
| 4.1.3.6                   | Ajipa                  | Vochiciaceas            | Bolivia: Ajipa   |
| 4.1.3.7                   | Almendrillo            | Leguminosas             | Bolivia: Almendrillo   |
| 4.1.3.8                   | Aliso                  | Betuláceas              | Argentina: Aliso del cerro<br>Bolivia: Aliso<br>México: Aile<br>Perú: Alise  |
| 4.1.3.9                   | Angico                 | Leguminosas             | Argentina: Angico colorado<br>Brasil: Angico vermelho<br>Paraguay: Kurupay'ra  |

| <u>DESIGNACION COPANT</u> | <u>NOMBRE BOTANICO</u>      | <u>FAMILIA BOTANICA</u> | <u>NOMBRE COMUN</u>   |
|---------------------------|-----------------------------|-------------------------|---|
| 4.1.3.10 Andiroba         | <u>Carapa guianensis</u>    | Meliáceas               | Brasil: Andiroba<br>Colombia: Tangaré<br>Guatemala: Almendrón<br>Perú: Andiroba<br>México: Palo de rose<br>Venezuela: Carapa<br>Panamá: bateo |
| 4.1.3.11 Ajo-Ajób         | <u>Galleussia spp</u>       | Fitolucáceas            | Bolivia: Ajo-Ajób   |
| 4.1.3.12 Aguaí            | <u>Chrysophyllum spp</u>    | Carotáceas              | Paraguay: Aguaí   |
| 4.1.3.13 Anime            | <u>Copaífera canime</u>     | Leguminosas             | Colombia: Anime   |
| 4.1.3.14 Apamate          | <u>Tabebuia pentaphila</u>  | Bignoniáceas            | Venezuela: apamate  |
| 4.1.3.15 Avellano         | <u>Geguna avellana</u>      | Proteáceas              | Chile: avellano<br>Colombia: Flormorado   |
| 4.1.3.16 Arbol Panamá     | <u>Sterculia apétala</u>    | Sterculiáceas           | Panamá: Arbol Panamá  |
| 4.1.3.17 Algarrobo blanco | <u>Prosopis alba</u>        | Leguminosas             | Argentina: Algarrobo blanco<br>Paraguay: Algarrobo blanco<br>Uruguay: Nandubay  |
| 4.1.3.18 Algarrobo negro  | <u>Prosopis nigra</u>       | Leguminosas             | Argentina: Algarrobo negro<br>Paraguay: Algarrobo negro   |
| 4.1.3.19 Azúcar guayo     | <u>Yucca spallustris</u>    | Leguminosas             | Perú: Azúcar guayo  |
|                           | <u>Hymenaea stilbocarpa</u> | Leguminosas             | Colombia: Algarrobo<br>Paraguay: Jatayvá  |

DESIGNACION COLANI

NOMBRE BOTANICO

FAMILIA BOTANICA

NUMERO COLANI

4.1.3.20 Balsa

Ocotea sp.

Boraginaceas

Bolivia: Yampi  
Brasil: Pau de balsa

Costamela: Balsa

Perú: Balsa

Uruguay: Balsa

Venezuela: Balsa

Colombia: Balsa

México: Balsa

Bolivia: Bibosi

4.1.3.21 Balsa

Ficus glabrata

Moráceas

4.1.3.22 Bocote

Cordia allacagnoides

Boraginaceas

México: Bocote

4.1.3.23 Berrata

Heliotta parviflora

Rutáceas

México: Berrata

4.1.3.24 Canelón

Glycocalyx styracemur

Rutáceas

Perú: Capiróna  
Paraguay: Falc blanco

4.1.3.25 Canela

Bailchriedia sp.

Lauráceas

Brasil: Canela oiti  
Panamá: Aguacatillo  
México: Excalán  
Perú: Ushum moena

Cryptocarya sp.

Lauráceas

Brasil: Canela blanca

Endlicheria sp.

Lauráceas

Brasil: Canela folhamiúda  
Colombia: Laurel  
Paraguay: Ajuj'sayjú  
Perú: moena blanca

Licaria sp.

Moráceas

Brasil: Canela Folha deurada  
Colombia: Laurel  
Panamá: siguacando  
México: Musanteco

Anide sp.

Lauráceas

Brasil: Casca preciosa  
Colombia: Comino oloroso  
Perú: Moena amarilla



| <u>DESIGNACION COPAL</u> | <u>NOMBRE BOTANICO</u>       | <u>FAMILIA BOTANICA</u> | <u>NOMBRE COMUN</u>  |
|--------------------------|------------------------------|-------------------------|--|
| 4.1.3.26 Castaño         | <u>Sterculia panamensis</u>  | Winteráceas             | México: Castaño  |
| 4.1.3.27 Canelo          | <u>Drimys winterii</u>       | Winteráceas             | Argentina: Canelobre<br>Brasil: Canela amarga<br>Chile: Canelo   |
| 4.1.3.28 Caoba           | <u>Swietenia macrophylla</u> | Meliáceas               | Brasil: Mogno  |
|                          | <u>Swietenia humilllis</u>   | Meliáceas               | Colombia: Caoba<br>México: Caoba<br>Venezuela: Caoba<br>América Central: Caoba<br>Perú: Caoba<br>Bolivia: Mara |
| 4.1.3.29 Caracolí        | <u>Anacardium excelsum</u>   | Anacardiáceas           | Colombia: Caracolí<br>Panamá: Espabé<br>Venezuela: Mijac   |
| 4.1.3.30 Cativo          | <u>Picria copaifera</u>      | Leguminosas             | Colombia: Cativo   |
| 4.1.3.31 Calmito         | <u>Pouteria calmito</u>      | Sapotáceas              | Colombia Calmito   |
| 4.1.3.32 Carreto         | <u>Aspidosperma cruentum</u> | Apocináceas             | Colombia: Carreto  |
| 4.1.3.33 Cedro           | <u>Cedrela spp</u>           | Meliáceas               | Todos los países: Cedro  |
| 4.1.3.34 Cerezo          | <u>Bunchosia spp</u>         | Malpighiaceas           | Panamá: Cerezo del monte<br>Perú: ciruelo<br>México: Nanche  |
|                          | <u>Erythroxylon spp</u>      | Eritroxiláceas          | Brasil: Arco de pipa<br>Salvador: Guayacancillo<br>Venezuela: Cerezo   |
|                          | <u>Eurya spp</u>             | Telaéas                 | Colombia: Cerezo del monte   |
|                          | <u>Trichilia spp</u>         | Meliáceas               | Brasil: Pracuba<br>Colombia: Ya-Ya, pialdo<br>México: Cedrillo<br>Nicaragua: Mata pino                         |

| <u>DESIGNACION COPAL</u> | <u>NOMBRE BOTANICO</u>         | <u>FAMILIA BOTANICA</u> | <u>NOMBRE COMUN</u>   |
|--------------------------|--------------------------------|-------------------------|---|
| 4.1.3.35 Ciruelillo      | <u>Embethrium coccineum</u>    | Protáceas               | Perú: Uchumullaca<br>Venezuela: Canelete macho<br>Paraguay: Katigua   |
| 4.1.3.36 Coihue          | <u>Nothofagus domeyi</u>       | Fosáceas                | Chile: Ciruelillo<br>Argentina: Coihue<br>Uruguay: Coihuc<br>Chile: Coigue  |
| 4.1.3.37 Congona         | <u>Brosimum ulicanum</u>       | Moráceas                | Perú: Congona<br>Panamá: Verba  |
| 4.1.3.38 Copaiba         | <u>Copaifera officinalis</u>   | Leguminosas             | Brasil: Copaiba   |
| 4.1.3.39 Cuangaré        | <u>Iryanthera juruensis</u>    | Miristicáceas           | Colombia: Cuangare  |
| 4.1.3.40 Cuqui           | <u>Michaerium micropterum</u>  | Leguminosas             | Bolivia: Cuqui<br>Colombia: Dicmate   |
| 4.1.3.41 Coco            | <u>Guazuma ulmifolia</u>       | Sterculiáceas           | *Bolivia: Coco<br>Colombia: Guazuma   |
| 4.1.3.42 Chutrá          | <u>Protium heptaphyllum</u>    | Burceráceas             | Panamá: Chutra  |
| 4.1.3.43 Chacá blanco    | <u>Burbera graveolens</u>      | Burceráceas             | México: Chacá blanco  |
| 4.1.3.44 Copal           | <u>Protium copal</u>           | Burceráceas             | México: Copal   |
| 4.1.3.45 Chacahuanté     | <u>Sickingia salvadorensis</u> | Rubiáceas               | México: chacahuanté   |
| 4.1.3.46 Estoraque       | <u>Myroxylum balsamum</u>      | Leguminosas             | Argentina: Incienso colorado<br>Bolivia: Bálsamo quina quina<br>Brasil: Cabriuva vermelha<br>Colombia: Bálsamo<br>Paraguay: Incienso colorado |
| 4.1.3.47 Espabe          | <u>Anacardium excelsum</u>     | Anacardiáceas           | Panamá: Espabel   |

| <u>DESIGNACION COPANT</u> | <u>NOMBRE BOTANICO</u>   | <u>FAMILIA BOTANICA</u> | <u>NOMBRE COMUN</u>  |
|---------------------------|--|-------------------------|--|
| 4.1.3.46 Eucalipto        | <u>Eucalyptus globulus</u><br><u>Eucalyptus alba</u><br><u>Eucalyptus citriodora</u><br><u>Eucalyptus grandis</u><br><u>Eucalyptus saligna</u><br><u>Eucalyptus camaldulensis</u><br><u>Eucalyptus viminalis</u> |                         | Todos los paises: Eucalipto  |
| 4.1.3.49 Freijo           | <u>Cardia goeldiana</u>  | Ericagináceas           | Brasil: Freijo<br>Venezuela: Canaleta  |
| 4.1.3.50 Gonzalo alves    | <u>Antronium fraxinifolium</u>   | Anacardiáceas           | Brasil: Gonzalo alves<br>Paraguay: Urunday Parã  |
| 4.1.3.51 Guanacaste       | <u>Enteolobium ciclocarpum</u>   | Leguminosas             | Guatemala: Conacaste<br>Honduras: Guanacaste<br>México: Guanacaste<br>Nicaragua: Guanacaste<br>Salvador: Guanacaste<br>Venezuela: Caro |
| 4.1.3.52 Grapic           | <u>Apuleia leiocarpa</u>   | Leguminosas             | Paraguay: Yvyra pere<br>Brasil: Garapa   |
| 4.1.3.53 Guarumbo         | <u>Cecropia obtusata</u>   |                         | México: Guarumbo   |
| 4.1.3.54 Guatambu         | <u>Balfourodendron riedelianum</u>   | Rutáceas                | Argentina: Guatambú blanco<br>Brasil: Pau marfim<br>Paraguay: Guatambu<br>Uruguay: Palo marfil   |
| 4.1.3.54 Guaxy            | <u>Ficus spp.</u>  | Moráceas                | Paraguay: Guapoy<br>Bolivia: Higueron<br>Argentina: Higueron   |
| 4.1.3.55 Guasa            | <u>Eschweilera mata mata</u>   | Leitidaceas             | Panamá: Guasa  |

| <u>DESIGNACION COFANT</u> | <u>NOMBRE BOTANICO</u>      | <u>FAMILIA BOTANICA</u> | <u>NOMBRE COMUN</u>   |
|---------------------------|-----------------------------|-------------------------|---|
| 4.1.3.56 Guajayvi         | <u>Patagonula americana</u> | Bojaginosas             | Argentina: Guayaibi<br>Brasil: Guejuvira<br>Paraguay: Guajayvi  |
| 4.1.3.57 Hauso            | <u>Dialium guianense</u>    | Leguminosas             | Panamá: Hauso   |
| 4.1.3.58 Hule             | <u>Castilla elástica</u>    | Moráceas                | México: Hule  |
| 4.1.3.59 Inga             | <u>Inga spp</u>             | Leguminosas             | Bolivia: Pacai<br>Panamá: Guago<br>Paraguay: Inga<br>México: Cuajinicuil                                      |
| 4.1.3.60 Imbuia           | <u>Ocotea porosa</u>        | Lauráceas               | Brasil: Imbuia<br>Argentina: Laurel de la falda<br>Paraguay: Guika<br>Bolivia: Laurel rosado                  |
| 4.1.3.61 Incienso         | <u>Myrocarpus spp</u>       | Leguminosas             | Bolivia: Incienso<br>Argentina: Incienso<br>Brasil: Cabreuva parda<br>Uruguay: Incienso<br>Paraguay: Incienso |
| 4.1.3.62 Jabillo          | <u>Hura crepitans</u>       | Euforbiaceas            | Bolivia: Ochoo<br>Brasil: Assacu<br>Colombia: Olla de mono<br>Perú: Catahua<br>Venezuela: Jabillo             |
| 4.1.3.63 Jatayva          | <u>Hyptenaea spp</u>        | Leguminosas             | Brasil: Jataiva<br>Paraguay: Jatayva  |

| <u>DESIGNACION COPANT</u> | <u>NOMBRE BOTANICO</u>  | <u>FAMILIA BOTANICA</u>   | <u>NOMBRE COMUN</u>  |
|---------------------------|---|---|--|
| 3.1.3.64 Jacaranda        | <u>Dalbergia cearensis</u><br><u>Dalbergia granadillo</u><br><u>Dalbergia funera</u><br><u>Dalbergia nigra</u><br><u>Dalbergia spruceana</u><br><u>Dalbergia villosa</u><br><u>Dalbergia cuscatlanica</u><br><u>Machaerium spp</u><br><u>Platymiscium yucatanum</u> | Leguminosas<br>Leguminosas<br>Leguminosas<br>Leguminosas<br>Leguminosas<br>Leguminosas<br>Leguminosas<br>Leguminosas<br>Leguminosas | Brasil: Jacaranda violeta<br>Salvador: Funera<br>Brasil: Jacarandá da Bahia<br>Brasil: Jacaranda do Para<br>Brasil: Cabiuna do campo<br>Guatemala: Ebano<br>Paraguay: Sapy'y<br>Bolívia: Jacaranda<br>México: Granadillo |
| 4.1.3.65 Jechituriquí     | <u>Aspidosperma sp</u>  | Apocinaceas   | Bolivia: Jechituriquí  |
| 4.1.3.66 Ka'a vera        | <u>Linostera hassleriana</u>  | Oleáceas  | Paraguay: Ka'a vera  |
| 4.1.3.67 Kancharana       | <u>Cabralea cangerana</u>   | Meliáceas   | Brasil: Cangerana<br>Paraguay: Kancharana  |
| 4.1.3.68 Kurupay          | <u>Piptadenia macrocarpa</u>  | Leguminosas   | Argentina: Curupai<br>Brasil: Angico<br>Bolívia: Curupau cebil<br>Uruguay: Curupay<br>Paraguay: Kurupay  |
| 4.1.3.69 Katalox          | <u>Swartzia cubensis</u>  | Leguminosas   | México: Katalox  |
| 4.1.3.70 Lagarto          | <u>Calophyllum brasiliensis</u>   | Guttiferáceas   | Brasil: Jacareuba<br>Colombia: Cachicano<br>Panamá: Palo María<br>Perú: Lagarto<br>México: Bari  |
| 4.1.3.71 Lapacho          | <u>Tabebuia spp</u>   | Bignoniáceas  | Argentina: Lapacho<br>Bolívia: Lapacho tajibo<br>Brasil: Ipé<br>Colombia: Laurel<br>Paraguay: Lapacho<br>México: Primavera<br>Perú: Quayaca<br>Panamá: Sable de Sabana   |

| <u>DESIGNACION COPAIFT</u> | <u>NOMBRE BOTANICO</u>          | <u>FAMILIA BOTANICA</u> | <u>NOMBRE COMUN</u>   |
|----------------------------|---------------------------------|-------------------------|---|
| 4.1.3.72 Luna              | <u>Aplocera hottlei</u>         | Ulmáceas                | México: Luin  |
| 4.1.3.73 Laurel            | <u>Myrtandra spp</u>            | Lauráceas               | Argentina: Laurel<br>Bolivia: Laurel amarillo<br>Brasil: Canela<br>Colombia: Laurel<br>Perú: Canela moena<br>Venezuela: Laurel<br>Paraguay: aju'y |
|                            | <u>Ocotea spp</u>               | Lauráceas               | Bolivia: Laurel<br>Brasil: Canela sassafra<br>Colombia: Laurel  |
|                            | <u>Helietta cuspidata</u>       | Rutáceas                | Brasil: Canela do veado   |
| 4.1.3.74 Leche-Leche       | <u>Sapum volivianum</u>         | Euforbiáceas            | Bolivia: Leche-Leche  |
| 4.1.3.75 Lengua            | <u>Nothofagus pumilio</u>       | Fagáceas                | Argentina: Lengua<br>Chile: Lengua  |
| 4.1.3.76 Lingue            | <u>Persea lingue</u>            | Lauráceas               | Chile: Lingue<br>Colombia: Aguacatillo  |
| 4.1.3.77 Luna              | <u>Anomyctus luna</u>           | Mirtáceas               | Chile: Luna   |
| 4.1.3.78 Lupuna            | <u>Chorisia integrifolia</u>    | Bombacáceas             | Perú: Lupuna  |
| 4.1.3.79 Loro blanco       | <u>Bastardiopsis densiflora</u> | Malváceas               | Paraguay: Loro Blanco   |
| 4.1.3.80 Mantecoso         | <u>Cercidium floridum</u>       | Leguminosas             | México: Mantecoso   |
| 4.1.3.81 Madroño           | <u>Arbustus arizonica</u>       | Ericáceas               | México: Madroño   |
| 4.1.3.82 Machinga          | <u>Erosimum spp</u>             | Moráceas                | Perú: Machinga  |
| 4.1.3.83 Marino            | <u>Guarea spp</u>               | Meliáceas               | Paraguay: Marino  |
| 4.1.3.84 Marmelero         | <u>Euprechtia spp</u>           | Polygonáceas            | Argentina: Marmelero<br>Paraguay: Marmelero   |

| <u>DESIGNACION COMUN</u>  | <u>NOMBRE BOTANICO</u>                            | <u>FAMILIA BOTANICA</u>      | <u>NOMBRE COMUN</u>   |
|---------------------------|---|------------------------------|---|
| 4.1.3.85 Magnolia         | <u>Magnolia spp</u>                               | Magnoliaceas                 | México: Magnolia<br>Paraguay: Mbavy   |
| 4.1.3.86 Mbavy            | <u>Cossypospermum paraguayense</u>                | Flacourtiaceas               | Brasil: Mangle vermelho<br>Colombia: Mangle<br>México: Mangle<br>Panamá: Mangle<br>Perú: Mangle                           |
| 4.1.3.87 Mangle           | <u>Hisophora spp</u>                              | Eisoforeas                   | Brasil: Guarubarana<br>Venezuela: Moreillo  |
| 4.1.3.88 Moreillo         | <u>Erism uncinatum</u>                            | Vochisiáceas                 | Argentina: Mora<br>Brasil: Tatajuba<br>Bolivia: Palo amarillo<br>Paraguay: Tatajyva                                       |
| 4.1.3.89 Mora             | <u>Chlorophora tinctoria</u>                      | Moráceas                     | México: Mamba   |
| 4.1.3.90 Mamba            | <u>Pseudolmedia oxypnyllaria</u>                  | Moráceas                     | Brasil: Amburena<br>Panamá: Mamey de montaña  |
| 4.1.3.91 Mamey de montaña | <u>Cruteria paraensis</u>                         | Sapotáceas                   | Eolivia: Morado<br>Brasil: Pau roxo<br>Panamá: Nazareno   |
| 4.1.3.92 Morado           | <u>Peltogyne confertiflora</u>                    | Leguminosas                  | Argentina: Mogal<br>Bolivia: Mogal<br>Brasil: Mogueira<br>Chile: Mogal<br>Colombia: Mogal<br>México: Mogal<br>Perú: Mogal |
| 4.1.3.93 Mogal            | <u>Juglans mesotriopice</u><br><u>Juglans spp</u> | Juglandáceas<br>Juglandáceas | Chile: Olivillo   |
| 4.1.3.94 Olivillo         | <u>Aextoxicon punctatum</u>                       | Aextoxicáceas                |   |

| <u>DESIGNACION COMANT</u> | <u>NOMBRE VARIANTE</u>           | <u>FAMILIA BOTANICA</u> | <u>NOMBRE COMUN</u>  |
|---------------------------|----------------------------------|-------------------------|--|
| 4.1.3.95 Palo rosa        | <u>Aspidosperma polynesiense</u> | Apocynaceas             | Argentina: Palo rosa<br>Brasil: Peroba rosa<br>Colombia: Carreto<br>Paraguay: Perova<br>Venezuela: Carreto<br>Bolivia: Tunu                |
| 4.1.3.96 Palo trebol      | <u>Nburana cearensis</u>         | Leguminosas             | Argentina: Roble del pais<br>Brasil: cerejeira<br>Bolivia: Sorioocó<br>Perú: Ishpingo  |
| 4.1.3.97 Paraiso          | <u>Melia spp</u>                 | Meliáceas               | Argentina: Paraiso<br>Bolivia: Paraiso<br>Brasil: Para-raio<br>México: Paraiso<br>Paraguay: Paraiso<br>Uruguay: Paraiso                    |
| 4.1.3.98 Pardillo         | <u>Cordia alliodora</u>          | Boragináceas            | América Central: Laurel negro<br>Colombia: Moho aceituna<br>México: Bocote<br>Perú: Laurel<br>Bolivia: Picana negra<br>Venezuela: Pardillo |
| 4.1.3.99 Palo blanco      | <u>Alepis perubiana</u>          | Rubiáceas               | Perú: Palo blanco  |
| 4.1.3.100 Pumaquiro       | <u>Aspidosperma macrocarpa</u>   | Apocynáceas             | Perú: Pumaquiro  |
| 4.1.3.101 Perillo         | <u>Coum macrocarpa</u>           | Apocynáceas             | Colombia: Perillo  |
| 4.1.3.102 Plátano morado  | <u>Cymbocarpus mexicanus</u>     | Rubiáceas               | México: Plátano morado   |
| 4.1.3.103 Para para'y     | <u>Bursera para'y</u>            | Meliáceas               | Paraguay: Para para'y  |
| 4.1.3.104 Palo Santo      | <u>Bursera para'y</u>            | Meliáceas               | Argentina: Palo Santo<br>Bolivia: Palo Santo<br>Paraguay: Palo Santo   |



| <u>DESIGNACION COPALAT</u>   | <u>NOMBRE BOTANICO</u>               | <u>FAMILIA BOTANICA</u> | <u>NOMBRE COMUN</u>  |
|------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|--|
| 4.1.3.105 Palo María         | <u>Culophyllum brasiliensis</u>      | Gutíferas               | Bolivia: Palo María  |
| 4.1.3.106 Pera               | <u>Cuma gruianensis</u>              | Apocináceas             | Panamá: Pera   |
| 4.1.3.107 Parague            | <u>Licania arborea</u>               | Rosáceas                | Panamá: Paragua  |
| 4.1.3.108 Peroba             | <u>Piratecoma peroba</u>             | Bignoniáceas            | Brasil: Peroba de campo<br>Paraguay: Perova del campo  |
| 4.1.3.109 Peterevy           | <u>Cordia trichotoma</u>             | Boragináceas            | Argentina: Peteribi<br>Brasil: Louro pardo<br>Paraguay: Peterevy   |
| 4.1.3.110 Primavera          | <u>Syblastax Donnell-Smithu</u>      | Bignoniáceas            | México: Primavera<br>Venezuela: Primavera  |
| 4.1.3.111 Quebracho Colorado | <u>Schinopsis balansae</u>           | Anacardiáceas           | Argentina: Quebracho Colorado<br>redo chaqueño<br>Brasil: Barauna<br>Chile: Quebracho<br>Bolivia: Quebracho Colorado<br>Venezuela: Quebracho<br>Colombia: Quebracho Colorado |
| 4.1.3.112 Quebracho blanco   | <u>Schinopsis lorentzi</u>           | Anacardiáceas           | Argentina: Quebracho Colorado<br>do santiagueño<br>Paraguay: Coronillo   |
| 4.1.3.113 Raulí              | <u>Aspidosperma quebracho blanco</u> | Apocináceas             | Argentina: Quebracho blanco<br>Bolivia: Quebracho blanco<br>Paraguay: Quebracho blanco   |
| 4.1.3.114 Raquí              | <u>Pothofagus alpina</u>             | Legumíneas              | Argentina: Raulí<br>Chile: Raulí   |
| 4.1.3.115 Raquí              | <u>Cucurbita trichurloides</u>       | Meliáceas               | Brasil: Carrapeta<br>Perú: Requía<br>Paraguay: gual mire<br>Bolivia: Trompillo<br>Colombia: Trompillo<br>México: Trompillo   |

| <u>DESIGNACION COPANT</u>  | <u>NOMBRE BOTANICO</u>            | <u>FAMILIA BOTANICA</u> | <u>NOMBRE COMUN</u>  |
|----------------------------|-----------------------------------|-------------------------|--|
| 4.1.3.115 Roble Pellin     | <u>Nothofagus obliqua</u>         | Fagáceas                | Argentina: Roble pellin<br>Chile: Roble Pellin   |
| 4.1.3.116 Roble Maulino    | <u>Nothofagus glauca</u>          | Fagáceas                | Chile: Roble maulino   |
| 4.1.3.117 Sauce            | <u>Salix spp</u>                  | Salicáceas              | Todos los paises: Sauce  |
| 4.1.3.118 Saman            | <u>Pithecellobium saman</u>       | Leguminosas             | Colombia: Saman<br>Venezuela: Saman  |
| 4.1.3.118 Sajo             | <u>Pithecellobium spp</u>         | Leguminosas             | México: Frijolillo   |
| 4.1.3.119 Sapan            | <u>Carnosperma panamensis</u>     | Anacardiáceas           | Colombia: Sajo<br>Panamá: Nisperillo   |
| 4.1.3.120 Saqui saqui      | <u>Clethrotropis brachypetala</u> | Leguminosas             | Colombia: Sapan  |
| 4.1.3.121 Sigaton amarillo | <u>Combacopsis quinatum</u>       | Bombacáceas             | Colombia: Seiba tlú<br>Venezuela: Saqui saqui  |
| 4.1.3.122 Sujo             | <u>Ocotea sustinu</u>             | Lauráceas               | Panamá: Sigaton amarillo   |
| 4.1.3.123 Sucupira         | <u>Sterculia estriata</u>         | Esterculiáceas          | Dolivia: Sujo  |
|                            | <u>Dowdichia spp</u>              | Leguminosas             | Brasil: Sucupira parda<br>Colombia: Alcornoque<br>Perú: Chontaquiuro<br>Colombia: Amargo |
|                            | <u>Liplotropis spp</u>            | Leguminosas             | Brasil: Sucupira amarela<br>Paraguay: Taperya guasú<br>Colombia: eji                     |
|                            | <u>Ferreirea spectabilis</u>      | Leguminosas             | Brasil: Favairo  |
|                            | <u>Pterodon pubescens</u>         | Leguminosas             | Brasil: Sucupira amarela   |
|                            | <u>Vatairea guianensis</u>        | Leguminosas             |  |

| <u>DESIGNACION COPINT</u> | <u>NOMBRE BOTANICO</u>               | <u>FAMILIA BOTANICA</u> | <u>NOMBRE COMUN</u>  |
|---------------------------|--------------------------------------|-------------------------|--|
| 4.1.3.124 Tarco           | <u>Jacaranda spp</u>                 | Lignoniáceas            | Argentina: Tarco<br>Bolivia: Tarco<br>Paraguay: Jacarandá                        |
| 4.1.3.125 Tepa            | <u>Laurelia philippiana</u>          | Monimiáceas             | Chile: Tepa  |
| 4.1.3.126 Timbó           | <u>Enterolobium contortisiliquum</u> | Leguminosas             | Argentina: Parará<br>Brasil: Timbouva<br>Bolivia: Timboy 2030<br>Paraguay: Timbó |
| 4.1.3.127 Tejeyeque       | <u>Enterolobium tomentosum</u>       | Leguminosas             | Bolivia: Tejeyeque   |
| 4.1.3.128 Tipa blanca     | <u>Tipuana tipu</u>                  | Leguminosas             | Argentina: Tipa<br>Brasil: Tipuana<br>Bolivia: Tipa<br>Paraguay: Tipa            |
| 4.1.3.129 Tineo           | <u>Weinmannia trichosperma</u>       | Cunoniáceas             | Chile: Tineo<br>Colombia: Encenillo<br>Perú: Machi<br>Venezuela: Sai sai         |
| 4.1.3.130 Tilia           | <u>Ternstroemia prinGLEI</u>         | Teáceas                 | México: Tilia  |
| 4.1.3.131 Tornillo        | <u>Cexrelinga catenseformis</u>      | Meliáceas               | Brasil: Cedrorana<br>Colombia: Achapo<br>Perú: Tornillo                          |
| 4.1.3.132 Ulmo            | <u>Eucryphia cordifolia</u>          | Eucryfiáceas            | Chile: Ulmo  |
| 4.1.3.133 Urundey         | <u>Astionium balansae</u>            | Anacardiáceas           | Argentina: Urundey<br>Paraguay: Urundey  |
| 4.1.3.134 Urundel         | <u>Astionium urundeuva</u>           | Anacardiáceas           | Argentina: Urundel<br>Bolivia: Cuchi<br>Paraguay: Urundey-ai                     |

| <u>DESIGNACION COPANT</u>    | <u>NOMBRE BOTANICO</u>        | <u>FAMILIA BOTANICA</u> | <u>NOMBRE COMUN</u>   |
|------------------------------|-------------------------------|-------------------------|---|
| 4.1.3.125 Uvero              | <u>Coccoloba sp</u>           | Poligenaceas            | México: Uvero   |
| 4.1.3.136 Virola             | <u>Virola spp</u>             | Miristicáceas           | Dolivia: Sangre de Toro<br>Brasil: Bicuiba<br>Panamá: Miguelario                      |
| 4.1.3.137 Verdolago amarillo | <u>Terminalia sp</u>          | Combretáceas            | Dolivia: Verdolago amarillo<br>Paraguay: Yvyra say'ju                                 |
| 4.1.3.138 Visik-nik          | <u>Alvaradoe amorphoides</u>  | Simarubáceas            | México: Visik-nik   |
| 4.1.3.139 Yesquero           | <u>Cariniana spp</u>          | Lecitidáceas            | Dolivia: Yesquero   |
| 4.1.3.140 Yvaró              | <u>Prunus spp</u>             | Rosáceas                | Brasil: Pessegueiro bravo<br>Paraguay: Yvaro  |
| 4.1.3.141 Yvyra'ra           | <u>Peltophorum dubium</u>     | Leguminosas             | Argentina: Vira-Pita  |
|                              | <u>Peltophorum vogelianum</u> | Leguminosas             | Brasil: Guaruaia, canhafis-<br>tula<br>Paraguay: Yvyra'pyta                           |
| 4.1.3.142 Yvyra'ro           | <u>Pterogyne nitens</u>       | Leguminosas             | Argentina: Viraro<br>Brasil: Amendoin<br>Bolivia: Tipa Colorada<br>Paraguay: Yvyra'ró |
| 4.1.3.142 Yaya               | <u>Onandrea sp</u>            | Anonáceas               | México: Yaya  |
| 4.1.3.143 Zapotillo          | <u>Sideroxylon meyeri</u>     | Sapotaceas              | México: Zapolli   |